

Das offene Gartentor

2008



Foto Anja Klinkert

Deutsche Gesellschaft



DGGL

für Gartenkunst und Landschaftskultur e.V.

Landesverband Saar-Mosel e.V.

Liebe Gartenfreunde und Gartenfreundinnen,

auch im Gartensommer 2008 öffnen wieder Gartenbesitzer und Gartenbesitzerinnen ihre Gartentore und laden Gartenfreunde in ihr privates Gartenreich ein. Dafür wieder ein herzliches Dankeschön!

Ob kleiner Reihengarten oder großzügiger parkähnlicher Garten, Naturkräutergarten oder grüne Stadtoase – die teilnehmenden Gärten spiegeln die Vielfalt und den Ideenreichtum der privaten Gartenkultur wieder.

Das Programm des offenen Gartentors 2008 kann auch im Internet unter www.dggl.org Landesverband Saar-Mosel abgerufen werden.

Haben Sie vielleicht auch Lust Ihren Garten zu zeigen, fragen Sie sich, ob Ihr Garten dazu gehören könnte oder kennen Sie jemanden, der seinen Garten unbedingt zeigen sollte?

Die teilnehmenden Gärten sollen nicht bewertet werden, da Geschmack und Vorlieben sehr vielfältig sind. Wir freuen uns über charaktvolle, individuelle Gärten, wobei die Größe nicht entscheidend ist.

Wenn Sie sich die Teilnahme vorstellen können, rufen Sie uns an oder schicken Sie Ihre Anmeldung mit Namen und Anschrift, versehen mit einer kurzen Beschreibung des Gartens an:

Für den Raum Saarland und Süd-West-Pfalz

DGGL Landesverband Saar-Mosel

c./o. Beate Ulmer

Hinter den Gärten 32

66424 Homburg

Tel.: 06841/175641

Fax: 06841/175642

Email: Beate-Ulmer@gmx.de

Für den Raum Trier und Luxemburg

DGGL Landesverband Saar-Mosel

c./o. Silke Oeffling

Trierer Straße 78

54298 Igel

Tel./Fax: 06501/180590

Email: Oeffling@arcor.de

Saarland

Öffnung der Gärten nach telef. Vereinbarung

Jutta und Werner Bärmann

Hahnenstr. 43, 66292 Riegelsberg

Tel.: 06806/490289

Mediterran gestalteter Garten mit Brunnen und Skulpturen.

Hans Esleben

Im Dorf 125, 66440 Blieskastel-Biesingen

Öffnungszeiten 1. Mai – 15. Juni (außer 1.+ 2. Maiwochenende keine Besichtigungen möglich)

Tel.: 06803/3682

Naturnah gestalteter ca. 1280 m² großer Wohngarten.

Sammlergarten für Strauchpfingstrosen (Wildarten, chin., jap. und europ. Sorten sowie amerikan. Hybriden). Ergänzt werden die Paeonien durch vielfältige Stauden und Rosen.

Barbara Kirsch

Bernkasteler Platz 6, 66113 Saarbrücken

Tel.: 0681/71796

Bunter Reihengarten mit Vorgarten, Pflanzenschwerpunkt Stauden in einer 'geordneten Unordnung', aber auch Beerensträucher und kleiner Gartenteich.

Alice und Otto Lambert

Keltenring 14, 66606 St. Wendel-Winterbach

Tel.: 06851/3340

Ca. 750 m² großer **abwechslungsreicher Garten** mit kl. Bachlauf und Brücke, 2 kl. Teiche, Bambus, Gräser, viele Stauden und Sommerblumen, über 20 Sorten mediterrane Kübelpflanzen darunter einige Raritäten, Gartenlaube, Kalt-Gewächshaus, kl. Moorbeet, Kakteenbeet, Kräuterspirale.

Mai

11. Mai: 10.00 bis 18.00 Uhr

Elke und Stefan Boudier

Am Kirchenbach 14, 66740 Saarlouis-Roden

(Parkplatz rechts vorm Haus)

Großer **Hausgarten** mit 2 kleinen Teichen und künstl. Bachlauf mit vielen Iris germanica, jap. Vorgarten mit zahlreichen Rhododendren.

11. und 12. Mai: 14.00 bis 18.00 Uhr

Georg Dhom

Am Webersberg 20, 66424 Homburg/Saar

Ca. 2000 m² großer **Waldgarten** mit Rhododendren und Wildstauden u.a.

Juni

7. + 8. Juni: 11.00 bis 18.00 Uhr

Hilla Koch-Neumann

Hauptstr. 136, 66740 Saarlouis

Garten in leichter Hanglage, (ca. 10 Ar) hinter 200 Jahre altem lothringer Bauernhaus gelegen mit Stauden-, Rosen- und Dahlienbeeten, dekoriert mit **Steinzeug-Stelen** und Plastiken.

28. Juni: 11.00 bis 18.00 Uhr

Familie Straßburger

Alter Stadtweg 68, 66125 Dudweiler

Garten mit 9 Zimmern, auf ca. 2000 m² ist der schmale Garten in verschiedene Bereiche eingeteilt, so z.B. ein Bauerngarten mit Biotop, ein Klostergarten oder ein romantischer Rosengarten mit Pavillon

29. Juni: 10.00 bis 18.00 Uhr

Sigrid Casalino

Niedstr. 103, 66780 Rehlingen-Siersburg

Naturnaher Hausgarten in ländl. Umgebung, kleiner Innenhof mit bepflanzter Trockenmauer mit anschl. Gartenteil, biolog./dynamische Bewirtschaftung im **Bauerngartenstil**, einige kleinere Kräuterspiralen, Nutz- und Zierpflanzen in bewusst bunter Mischung, (ca. 3 Ar).

29. Juni: ab 14.00 Uhr

Familie Gottfreund

Lagerstraße 66, 66424 Homburg/Saar

Großer, bunter **Sommergarten**, Hanggrundstück mit 3 Ebenen, Rosen, Stauden und viel Sommerflor.

29. Juni: 10.00 bis 18.00 Uhr

Gilbert und Gabriele Jaeck

Grünebaumstraße 1, 66740 Saarlouis

Eine Oase der Ruhe inmitten der Stadt Saarlouis.

Kleiner, von hohen Mauern umgebener **Innenhof** mit **mediterranem Flair** auf historischem Boden: unter der Galerie ein alter Ziehbrunnen, Feigen, Wein, diverse Kübelpflanzen wie Zitrone, Olive u.a.

Juli

6. Juli bis 13. Juli: 11.00bis 18.00 Uhr

Wiltrud Timmermann

Starenweg 10-12, 66620 Nonnweiler

Tel. 06873/7410

Bäume und Sträucher immer gut in Form. Formen aus allen möglichen Bäumen und Sträuchern geschnitten, wie Pyramiden, Kegel, Quadrate, Rondelle, Wellen, Kugeln und ein Haus zieren die ca. 1600 m² große Gartenfläche, die in zwei Ebenen, zwei Hängen und mit vier Terrassen angelegt ist. Verschiedene Bäume, Blütensträucher und Stauden.

August

17. August: ab 11.00 Uhr

Christine König

Urwahlenerstr. 36, 66679 Losheim am See

Skulpturengarten an einem ca. 100 Jahre alten Bauernhaus, mit Trockensteinmauer umfriedet. Gartenteich, Stauden,- Wild- und Nutzpflanzen wachsen in einer 'halbgeordneten Wildnis', Skulpturen und Gefäße aus Keramik und Metall setzen Akzente.

Raum Süd-West-Pfalz

Juni

01. Juni + 29. Juni: 10.00 bis 18.00 Uhr

Marianne und Dr. Gotthelf Wolmershäuser

Römerweg 41, 67705 Stelzenberg, Richtung Langensohl
Ortsende

Parkähnlicher Garten mit Magnolien, Kamelien, Rosen, Lilien, Rhododendren, Azaleen und Hortensien (über 30 Sorten).

15. Juni: 11.00 bis 18.00 Uhr

Eva Schmenger + Wolfgang Fritz

Salzbachstr. 16, 66969 Lemberg/Langmühle

Künstlergarten im Herzen des Pfälzerwaldes, (Wolfgang Fritz: Malerei, Skulpturen, Eva Schmenger: Gebrauchs-keramik und Objekte, Sommerausstellung), gelegen an einem natürlichen Bach, großer klassischer Gemüsegarten mit Buchshecken und Schnittstauden, Teichanlage, lauschiger Sitzplatz am Haus mit Sandsteinmäuerchen, Rosenpergola.

15. Juni: 11.00 bis 17.00 Uhr

Familie Jankwitz

Hirtenstr. 21, 66957 Obersimten

Hausgarten mit **Schwimm- und Gartenteich**, Stauden u. Bambus.

29. Juni: 10.00 bis 18.00 Uhr

Erhard Scheid

Sonnenstraße 5, 66987 Thaleischweiler

Parkähnliche Gartenanlage mit Stauden, Rosenbeeten, Heidegarten, Teich, Obstbäume.

Raum Luxemburg

Öffnung der Gärten nach telef. Vereinbarung

Rita und Ed Streit

22, rue J.P. Kommes, L-6988 Hostert

Tel. +352-621 242336

Terrassenförmig angelegter **Hanggarten** mit Natursteinmauern und Treppen, ca. 1700 m² groß in Südost-Lage, verschiedene **Gartenzimmer**, z.B. formaler Wassergarten, Brunnengarten, naturnaher Gartenteil, kleiner Gemüsegarten, Gewächshaus, viele duftende Stauden, Rosen, Kübelpflanzen und Gräser.

Anfahrt: AB Trier-Luxemburg, Ausfahrt Niederanven, in Niederanven Richtung Senningen, danach gleich 1. Straße nach rechts Richtung Oberanven, in Oberanven Richtung Hostert, in Hostert nach rechts weiter bis Kirche, dann rechts Richtung Rammeldingen, danach 1. Str. rechts.

Anita Schweig-Bourg

82, nocherstrasse, L-9674 nocher-route

Tel: +352-958834

Hausgarten (ca. 8 Ar) mit dem Schwerpunkt einer **Pelargoniensammlung** (ca. 200 versch. Sorten, vor allem Duftblattpelargonien und sukkulente Pelargonien, viktorianisches Gewächshaus) aber auch viele Sträucher und Rosen sowie ein elisabethianischer Kräutergarten.

Juni

07.Juni und 08.Juni ab 14.00 Uhr

Dieter Lingener und Charles Roovers

87-91, Route du Vin, L- 5447 Schwebsange

Tel. +352 -23 664473

Mediterraner Garten (ca. 1700 m²), Teich Gewächshäuser, vier Kompartimente. In den Weinbergen im Moseltal gelegener alter ummauerter Garten bietet mediterranen Bäumen und Pflanzen günstige Wachstumsbedingungen. Eine Oase der Vielfalt.

29.Juni: ab 14.00 Uhr

Monique und Marc Laroche-Reef
24, rue de l'École , L-3317 Bergem
Tel. +352-516355

Naturnaher **Staudengarten** am Dorfrand, ca. 25 Ar groß, großes Stauden- und Gräsersortiment, Teich und Pavillon. Anfahrt: Autobahn Luxemburg-Esch/Alzette, Ausfahrt Nr. 3 Richtung Pontpierre/Bettembourg, Bergem schließt direkt an Pontpierre an, in Bergem an der Hauptkreuzung liegt links eine kleine Schule mit Bushaltestelle, hier abbiegen und rechts an der Schule vorbeifahren, letztes Haus links.

Raum Trier

Öffnung der Gärten nach telef. Vereinbarung

Familie Engel-Tizian

Heinrich-Kemperstr. 22, Trier,
Tel. 0651/31111

Rhododendron- und Wassergarten mit japanischen Elementen. Wasser, Felsen, seltenen Wildlilien, Rhododendren und Bambus, Stege, geschickte Erdmodellierungen und eine abschließende Pagode schaffen eine ausdrucksstarke Gartenanlage.

Gasthaus Schneider / Familie Junk

Europastr. 34, 54636 Wolsfeld
Ganzjährig geöffnet, Mittwochs Ruhetag

Das 1905 erbaute Gebäude bietet Sommerfrische im Nimstal. Farne, Stauden, vollsonnige Parterres mit mächtigen Buchskugeln sowie Frühjahrs-Zwiebelblumen geben sich ein Stelldichein mit jungem Gemüse.

Mai

03.Mai: 10.00 bis 16.00 Uhr

Waltraud Babel
Gilbert-Straße 31, Trier

Gartenhof in der Südstadt umfriedet mit alten Sandsteinmauern. Eine grüne Oase inmitten der Stadt mit Pavillon, Gartenteich, Obstbäumen, Stauden, Bambus und

verschieden Sitzplätzen. Eine über viele Jahrzehnte gewachsene Anlage mit altem Buchs- und Baumbestand.

09. Mai: 10.00 bis 15.00 Uhr

Weingut von Othegraven

Frau Dr. Kegel, Weinstr. 1, 54441 Konz-Kanzern

Das **Weingut** (16. Jahrh.) liegt idyllisch am Altarm der Saar. Vor allem der **Landschaftspark** beeindruckt durch seine schönen alten, teils exotischen Bäume und lässt das dendrologische Interesse der Familie erkennen.

12. Mai: ab 15.00 Uhr

13. Mai: ab 11.00 Uhr

Familie Eckert

Bonner Straße 69, 54294 Trier

Felsengarten in der Azaleenblüte.

Unterhalb der roten Sandsteinfelsen in Trier Pallien gelegen. Verschiedene Terrassen mit Blickbezügen zur Mosel, mit Besichtigung der Töpferei.

18. Mai: 14.00 bis 15.30 Uhr Führung

Anmeldung erwünscht unter Tel. 06588/1842

Wildgehölzgarten des Pluwiger Probierstübchens

Ute Ammelounx

St. Johanner Straße 11, 54316 Pluwig

Wildgehölzgarten mit Gehölzen, Duftpflanzen, Heilkräutern, Wildblumen, verschiedenen Nist- und Überwinterungshilfen, Igelbau, tropische Nutzpflanzen für Terrasse und Wintergarten (auch draußen).

Begehung, Fragen und Antworten bei Kaffee- und Kuchen.

11. Mai: + 12. Mai 11.00 bis 20.00 Uhr

Frau Maiga Werner

Fronhofen 2, 54483 Kleinich

Tel.: 06536/933620, Mobil 0172/6425019

Kräutergarten mit vielen wilden und magisch gestalteten Biotopen, Blumeninseln, Kräuterbeeten mit Buchsbaumakzenten, Obst- und Nussgehölze, verschiedene Terrassen, Gewächshaus mit einer immerwährenden Kunstaustellung, Möglichkeit Kräutertapas im Bauwagencafé zu genießen (weitere Informationen unter www.naturkraeutergarten.de).

Tipp in der Nähe und jederzeit öffentl. zugänglich: **kelto-römische Kräuterbeete** in Belginum Wederath am Archäologiepark Belginum.

18. Mai: 14.00 bis 17.00 Uhr

Familie Kaspari - Krahwinkel

Thebäerstr. 40, Trier

Urbane Oase – Experimentiergarten in der Innenstadt. Die Anlage dient als **Büro- und Wohngarten**. Hochbeete aus Cortenstahl, Ziergräser und kontrastreiche Pflanzenverwendung prägen den Garten. Ein verborgener Innenhof mit Skulpturen bietet Raum für Inszenierung.

Juni

01. Juni: 14.00 bis 17.00 Uhr

Familie Kaspari - Krahwinkel
Thebäerstr. 40, Trier
Gartenbeschreibung siehe Mai

1. Juni: 11.00 bis 20.00 Uhr

Frau Maiga Werner
Fronhofen 2, 54483 Kleinich
Gartenbeschreibung siehe Mai

06. Juni: 10.00 bis 17.00 Uhr

Weingut von Othegraven
Frau Dr. Kegel, Weinstr. 1, 54441 Konz-Kanzern
Gartenbeschreibung siehe Mai

07. Juni: 10.00 bis 16.00 Uhr

Waltraud Babel
Gilbert-Straße 31, Trier
Gartenbeschreibung siehe Mai

08. Juni: 10.00 bis 17.00 Uhr

Martina Eiden-Marx
Im Rinkenfeld 15, 54413 Rascheid

Naturnaher Hausgarten am NW-Hang, leichte Terrassierung mit Schiefer-Trockenmauern, verschiedene Gartenelemente wie z.B. Kiesgarten (Bambus, Gräser), Sandbeet, versch. Staudenbeete, kl. Gemüsegarten mit Hochbeet, Frühstückslaube, Grillplatz mit Weidenbauwerk.

08. Juni: 14.00 bis 15.30 Uhr Führung

Anmeldung erwünscht unter Tel. 06588/1842
Ute Ammelounx
St. Johanner Straße 11, 54316 Pluwig
Frühsommergarten - Gartenbeschreibung siehe Mai

14. Juni: 14.00 bis 18.00 Uhr

Auf der Wiese 48, 54298 Aach

Römischer Zier- und Würzgarten

Ein mediterran anmutender Garten mit Säulengang, schattiger Weinpflanzung, Zypressen- und Feigenbäumen. Vergleichbar mit einem römischen Zier- und Würzgarten.

15. Juni: 14.00 bis 17.00 Uhr

Familie Christmann

Im Brühl 16, 54317 Gutweiler

Moderner Familiengarten am Hang mit Schiefer-Trockenmauern, Ziergräsern, Lavendel-Duftrutsche und Staudengarten. Im großzügigen Vorgarten prägen Kanadischer Herzblatt-Strauch und Weidenblättrige Birne die junge Gehölzpflanzung. Führung: Jörg Kaspari

27. Juni: 10.00 bis 17.00 Uhr

Weingut von Othegraven

Frau Dr. Kegel, Weinstr. 1, 54441 Konz-Kanzem

Gartenbeschreibung siehe Mai

Juli

05.-06. Juli 11.00 bis 20.00 Uhr

Frau Maiga Werner

Fronhofen 2, 54483 Kleinich

Gartenbeschreibung siehe Mai

06. Juli: 14.00 bis 15.30 Uhr Führung

Anmeldung erwünscht unter Tel. 06588/1842

Ute Ammelounx

St. Johanner Straße 11, 54316 Pluwig

Sommergarten - Gartenbeschreibung siehe Mai

13. Juli: 11.00 bis 18.00 Uhr

und nach Absprache, Tel. 06589/988503

Joachim Marx

Am Herrenmarkt 3, 54427 Kell am See

Skulpturengarten mit zahlreichen Kräutern und Blumen. Windspiele und Wetterfahnen aus der eigenen Werkstatt geben dem Garten eine künstlerische Note. Traditioneller Bauerngarten als Mischkultur mit durchdachter Fruchtfolge, eigene Kleintierhaltung. Innenhof mit Sitzgelegenheit, Natursteinpflaster, Sandstein-Einfassung. 2000 qm Streuobstwiese liegen ganz in der Nähe und können auf Wunsch besichtigt werden. Schauschmieden von Pflanzstäben und Pflanzaktion für Kinder. Parkplatz ist gegenüber der Kirche ausreichend vorhanden.

13. Juli: 15.00 bis 18.00 Uhr

Fam. Jakoby u. Fam. Lehnen

Steinwaldstr. 9, 54317 Osburg

Hausgarten 1.200 m², mit alten Obstbäumen, Rundbänken aus Weiden und Schiefer. 3 Terrassen, Kräuterspirale, Ramblerrose, Gartenteich, Buchskugeln. Kies- und Steinbeete mit Rosen und Polsterstauden. „Topfteich“.

19. Juli und 20. Juli: 11.00- 22.00 Uhr

Frau Cordula Moeller

Gertrud-Schloss-Straße 6, Trier Feyen

Hausgarten 1.500 m², im **Cottage-Stil** mit Staudenbeeten, romantischen Rosen, Rosenlaube mit Ramblern, kleiner Teich, Wasserspiele, gemischte Rabatte. Hang mit Buchsornamenten u. Lilien. Christrosen, Lenzrosen, Kamelien, Iris, Paeonien, Rosen. Neuer formal / geometrischer gestalteter Bereich. Pergola mit weißer Glyzinie u. roter piemont. Weintraube, Baumallee aus Felsenbirnen, Sommermagnolie, Gräser. Abendliche Beleuchtung. Führung durch Gartenbesitzerin mit Kaffee und Kuchen.

August

03. August: 14.00 bis 15.30 Uhr Führung

Anmeldung erwünscht unter Tel. 06588/1842

Ute Ammelounx

St. Johanner Straße 11, 54316 Pluwig

Sommergarten - Gartenbeschreibung siehe Mai

03. + 31. August 11.00 bis 20.00 Uhr

Frau Maiga Werner

Fronhofen 2, 54483 Kleinich

Gartenbeschreibung siehe Mai

September

14. September: 14.00 bis 15.30 Uhr Führung

Anmeldung erwünscht unter Tel. 06588/1842

Ute Ammelounx

St. Johanner Straße 11, 54316 Pluwig

Frühherbstgarten - Gartenbeschreibung siehe Mai

14. September 11.00 bis 20.00 Uhr

Frau Maiga Werner

Fronhofen 2, 54483 Kleinich

Gartenbeschreibung siehe Mai

27. September: 10.00 bis 15.00 Uhr

Weingut von Othegraven

Frau Dr. Kegel, Weinstr. 1, 54441 Konz-Kanzern

Gartenbeschreibung siehe Mai

In eigener Sache:

Die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftskultur e. V. ist eine traditionsreiche Gesellschaft zur Pflege des garten- und landschaftskulturellen Erbes. Sie setzt sich für grün- und umweltpolitische Ziele ein und macht sich stark für die Weiterentwicklung von Gartenkunst hin zu zeitgenössischen Formen der Gartengestaltung.

Unsere öffentlichen Veranstaltungen, darunter Vorträge, Exkursionen und Studienreisen geben Mitgliedern, Gästen, interessierten "Laien" und Fachleuten, die Möglichkeit, ihren Horizont zu erweitern, sich fachlich weiterzubilden und mit Anderen ihre Erfahrungen auszutauschen.

Wenn Sie Interesse an der Arbeit der DGGL haben, informieren wir Sie gerne.

DGGL Landesverband Saar-Mosel

Großwaldstraße 80, 66126 Saarbrücken

Tel.: (tags) +49 (0)681-905 1384, Tel.: (abends) +49 (0)6898 80800

Fax: (tagsüber) +49 (0) 681-905 1760

Email: carmendams@t-online.de oder Infos unter www.dggl.org

Der Inhalt dieses Programms wurde freundlicherweise unterstützt vom Verband der Gartenbauvereine Saarland-Pfalz e.V. und Bezirksverband Pfalz. Der Verband organisiert die Aktion "Tag der offenen Gartentür" (www.gartenbauvereine.de). Besichtigungstipp des Verbandes: Bäuerlicher Lehr- und Schaugarten an der Bettinger Mühle in 66839 Schmelz, Hüttersdorfer Str. 29

Die Aktion 'Das offene Gartentor' wird unterstützt von:

Planung + Beratung
Tief- + Straßenbau
Garten- + Landschaftsbau
KEMPF
Neuhauser Str. 16
66115 Saarbrücken

AUSSENANLAGEN

Treppen • Pflanzen • Terrassen • Mauern



Schöne Gärten

Joachim Berg

Am Schiessberg 33a

D - 54 313 Zemmer/Eifel

Fon: 0049 (0) 65 80 - 82 95

Fax: 0049 (0) 65 80 - 15 84

Mobil: 0049160-9010844 8 u. 9

berg-galabau@t-online.de

www.berg-galabau.de

Wasser • Zäune • Begrünungen • Pflaster